



**CROSS-BORDER  
CENTER**  
FOR DIALOGUE OF CULTURES

КОМУНАЛЬНЕ НЕКОМЕРЦІЙНЕ ГОСПОДАРСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ  
ТРАНСКОРДОННИЙ ЦЕНТР ДІАЛОГУ КУЛЬТУР  
ІМЕНІ ГЕТЬМАНІВ РУЖИНСЬКИХ  
КОВЕЛЬСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ВОЛИНСЬКОЇ ОБЛАСТІ  
вул. Сагайдачного, 5-В, м. Ковель, 45000  
код ЄДРПОУ 43887257, UA 338201720344390001000182645  
e-mail: cbcdc.kovel@gmail.com

12.01.2024 № 1  
на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Міністерство захисту довкілля та природних  
ресурсів України  
вул. Митрополита Василя Липківського, 35,  
м. Київ, 03035, Україна  
e-mail: info@mepr.gov.ua

Управління екології та природних ресурсів  
Волинської обласної держадміністрації  
Київський майдан, 9,  
м. Луцьк, 43010, Україна  
e-mail: eco@voleco.voladm.gov.ua

Ковельська міська рада  
вул. Незалежності, 73,  
м. Ковель, 45000, Україна  
e-mail: info@kovelrada.gov.ua

Комунальне некомерційне господарське об'єднання «Транскордонний центр діалогу культур імені Гетьманів Ружинських» Ковельської міської ради Волинської області, котельня якого знаходиться за адресою: Волинська область, м.Ковель, вул. Сагайдачного, 5В, повідомляє, що розмістило оголошення про наміри отримати дозвіл на викиди стаціонарними джерелами майданчику підприємства в газеті «Вісті Ковельщини».

Оголошення опубліковане 11.01.2024 року в випуску №2 (12905).

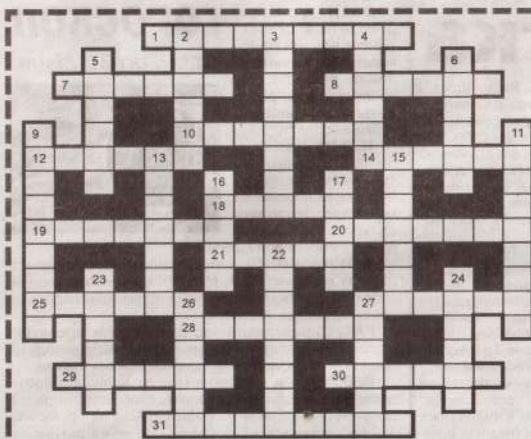
Сканкопія оголошення в газеті додається.

Генеральний директор



Юрій КОНАЩУК





## Кросворд "У вільну хвилину"

**ПО ГОРИЗОНТАЛІ:** 1. Набір персоналу в штат компанії або під замовлення клієнта. 7. Священна книга. 8. ... Бандера – національний герой України. 10. Співучасник у бізнесі. 12. Посередники між Богом і людьми. 14. Відчуття потреби в їжі. 18. Лазяча чіпка рослина. 19. Місяць року. 20. Місце стикання двох електричних провідників. 21. Короткий заклик. 25. Тривожне хвилювання, неспокій. 27. Мисливський туризм в Африці. 28. Курортне місто на південному сході Бразилії. 29. Військово-адміністративна одиниця Запорізької Сні. 30. Міфінний птах, що повстав із попелу. 31. Українське місто на узбережжі Азовського моря.

**ПО ВЕРТИКАЛІ:** 2. Корінні жителі Аддис-Абеби. 3.

Музичний вступ до опери. 4. Характер людини, темперамент. 5. Вузкий довгий човен в індійців. 6. Пересуваний цирк. 9. Вид спорту, в якому чемпіоном світу є волинянка Марина Мажула. 11. Наука про підготовку ведення воєн. 13. Стадія розвитку комах. 15. Велике небесне тіло. 16. Відома княгиня київська. 17. Державний документ. 22. Частина хати для гостей. 23. Встановлений засновником організації обсяг правил, що регулюють її правовий стан. 24. В'язкий сироп, що використовується в кулінарії. 26. Друга за величиною річка в Азії та Китаю. 27. Давня міра довжини; три аршини.

Склав Микола ДЕНИСЮК.

ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД, ОПУБЛІКОВАНІЙ 4 СІЧНЯ 2024 Р.

**ПО ГОРИЗОНТАЛІ:** 5. Вороний. 6. Сувенір. 8. Тембр. 10. Аскет. 12. Комік. 14. Джомолунгма. 17. Ствол. 18. Коран. 19. Дятел. 22. Житомир. 23. Козеріг.

**ПО ВЕРТИКАЛІ:** 1. Доцент. 2. Мир. 3. Бур. 4. Січень. 7. Камілавка. 9. Боржава. 11. Седмиця. 12. Кумис. 13. Канал. 15. Кролик. 16. Єремія. 20. Сир. 21. Сон.

### Твій вічний сон – наш вічний сум...

29 грудня 2023 року став найстрашнішим днем у житті нашої сім'ї – перестало битися добре серце нашого дорогого і незабутнього **МАЦЮКА**

**Валентина Павловича.**

Ми гордимось і широко вдячні Богу, що подарував нам такого чудового, найкращого у світі чоловіка, тата і дідуся. Душі наші розриває вщент невимовний біль, адже невблаганна смерть так рано відбрала тебе, рідненький, назавжди у нас.

Як же важко і боляче нам без тебе!

Так не вистачає твоєї лагідної усмішки і погляду, такого завжди теплого і простого. Нам ніколи, рідненький, не забути тих щасливих моментів, коли ми були усі разом. Допоки б'ються наші серця, ми будемо любити і сумувати за тобою...

В ці важкі скорботні для нашої сім'ї дні ми не залишилися наодинці зі своєю бідою. Низький уклін і безмежна вдячність усім, хто прийшов підтримати нас і провести з пошаною дорогу нам людину в останню дорогу – колективу ПТМ «Ковельтепло», де наш рідний працював усе своє життя; ТзОВ «Редакція газети «Вісті Ковельщини», усій великій нашій родині, сватам, кумам, друзям, знайомим, сусідам. Нехай Господь оберігає Ваші домівки від біди, й дарує мир, добро і щастя.

Нехай свята земля береже твій вічний сон, наш рідненький, а



### ПРОДАМ • ПРОДАМ

**ПРОДАМ:** трактори Т-25, "Джондіри"; зернозбиральні комбайни; дискові борони; роторні косарки; обприскувачі навісні та причепні; саджалки, сівалки; плуги та плуги оборотні; культиватори для міжрядного та сучільного обробітку; картоплекомбайни телескопічні та фронтальні; навантажувачі, гноєта мінералорозкидачі; шпагат "ЮТА"; ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі; шини до тракторів.  
♦ Твердопаливні котли "Дефро". Сільськогосподарська техніка та за частини до неї.  
Телефони: 097-2395170, 066-7214192.

### ДОРОГО КУПЛЮ

книжку "Футбольний Ковель".

Моб. тел. +38-073-390-95-45 (Олексюк Ф. М.).

**НАЙМУ** доглядальницю для жінки похилого віку (ходяча).

Телефон: 066-6266603.

### Ковельська міська рада

## ВІД ЧЕТВЕРГА ДО ЧЕТВЕРГА

### Вітаємо з днем народження!

11 січня – **Галину Голубович**, голову правління благодійного фонду "Майбуття Волинь - Україна".

13 січня – **Аллу Малиновську**, ветерана праці, колишню працівницю редакції газети "Вісті Ковельщини".

14 січня – **Валентину Каганюк**, директора ЗДО (ясл-садок) № 12 "Золота рибка"; **Святослава Пирожка**, ветерана журналістики Волині, Заслуженого журналіста України; **Галину Катирову**, ветерана педагогічної праці, слухачку університету III віку.

15 січня – **Валентину Мацюк**, ветерана праці, колишнього бухгалтера ТзОВ "Редакція газети "Вісті Ковельщини"; **Віктора Жигаревича**, заступника міського голови; **Василя Ярмолюка**, голову первинної ветеранської організації АТП-10706.

16 січня – **Людмилу Лойко**, акторку аматорського театру "Осіньне золоту", голову ветеранського клубу "Вікторія".

17 січня – **Василя Козака**, кандидата біологічних наук, активіста природоохоронного руху і громадсько-політичного життя: **Віктора Коваль**



аналогіям, сусідям, нехай і господь оберігає Ваші домівки від бід, і дарує мир, добро і щастя.

Нехай свята земля береже твій вічний сон, наш рідненький, а Господь дарує твоїй добрій і щирій душі Царство Небесне. Віднині ти Янголом Охоронцем оберігатимеш нас з Небес, а частинки наших сердець навки з тобою....



Вічно сумуючі –  
дружина, донька та син із сім'ями.

9 січня минуло 40 днів, як відійшла у Вічність наша дорога мама, бабуся, сестра

**БОРОДЧУК**  
Тетяна Іванівна.

15.10.1958 – 30.11.2023 р.р.

Перестало битися Твоє велике і добре серце, в котрому вистачало тепла для всіх нас. Ти була центром нашої родини, берегиною і нашим світлом, але неочікувано пішла з життя, залишивши нас у розпачі. Не існує слів, щоб висловити свою печаль і скорботу, серце плаче та болить душа.



Знаємо, Ти завжди будеш поруч. Спи спокійно. Нехай лебединим пухом буде для Тебе земля і Царство Небесне на вічний спокій.



Доньки, зяті, онуки. Рідні.

## Ковельська міська рада затвердила бюджет

Рішенням від 21.12.2023 року, № 44/30 «Про бюджет Ковельської міської територіальної громади на 2024 рік» Ковельська міська рада затвердила головний фінансовий документ громади, яким визначила:

– доходи бюджету міської територіальної громади у сумі 1 068 089 713 гривень, у тому числі доходи загального фонду бюджету – 821 776 372 гривень та доходи спеціального фонду бюджету – 246 313 341 гривень згідно з додатком 1 до цього рішення;

– видатки бюджету міської територіальної громади у сумі 1 068 089 713 гривень, у тому числі видатки загального фонду бюджету – 796 219 579 гривень та видатки спеціального фонду бюджету – 271 870 134 гривень.

Офіційна інформація про бюджет Ковельської міської територіальної громади на 2024 рік розміщена на офіційному сайті міської ради: <https://kovelrada.gov.ua/byudzhet/>

Валентина РОМАНЧУК,  
начальник фінансового управління  
виконавчого комітету Ковельської міської ради.

КОМУНАЛЬНЕ НЕКОМЕРЦІЙНЕ ГОСПОДАРСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ  
«ТРАНСКОРДОННИЙ ЦЕНТР ДІАЛОГУ КУЛЬТУР ІМЕНІ ГЕТЬМАНІВ РУЖИНСЬКИХ  
КОВЕЛЬСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ ВОЛИНСЬКОЇ ОБЛАСТІ»  
скорочена назва КНГО «ТРАНСКОРДОННИЙ ЦЕНТР ДІАЛОГУ КУЛЬТУР»  
повідомляє про наміри отримати дозвіл на викиди в атмосферне повітря  
стаціонарними джерелами котельні підприємства,

КВЕД 93.11 Функціонування спортивних споруд (основний)  
ЄДРПОУ 43887257, Генеральний директор **КОНАЩУК ЮРІЙ АНАТОЛІЙОВИЧ**, тел. +380993227110, ел.адреса: [cbcdc.kovel@gmail.com](mailto:cbcdc.kovel@gmail.com)

Юридична адреса: Волинська область, м. Ковель, вул. Сагайдачного, 5В  
Фактичне місцезнаходження майданчик: Волинська область, м. Ковель, вул. Сагайдачного, 5В

Підприємство не потребує проходження процедури з оцінки впливу на довкілля, так як підприємство здійснює господарську діяльність, яка не підпадає під сферу застосування ЗУ «Про оцінку впливу на довкілля».

Підприємство спеціалізується на функціонуванні спортивних споруд, а саме стадіону.

На підприємстві в окремому приміщенні встановлене твердопаливне котельне обладнання для обігріву приміщень та споруд стадіону.

Під час роботи підприємства в атмо-

сферне повітря надходять такі забруднюючі речовини (т/рік): оксид вуглецю – 0,041, речовини у вигляді твердих суспендованих частинок – 0,024, діоксид азоту – 0,048, оксид діазоту – 0,006, діоксид сірки – 0,012, вуглецю діоксид – 71,127, метан – 0,007, НМЛОС – 0,062. Всього 36,822 т. в рік (в т.ч. діоксиду вуглецю).

Заходи щодо впровадження найкращих існуючих технологій виробництва, щодо скорочення викидів для підприємства не передбачаються, так як викиди не перевищують нормативних значень, пропозиції щодо дозволених обсягів викидів відповідають діючому законодавству.

Зауваження та пропозиції надіслати в Управління екології та природних ресурсів Волинської державної адміністрації (м.Луцьк, Київський майдан,9) протягом 1 місяця з моменту опублікування повідомлення в ЗМІ та подання повідомлення про наміри на електронні адреси Міндовкілля та Ковельської міської ради.

## Як варити макарони?

Макарони – страва, що є дуже популярною в Італії. Макаронні вироби популярні й у нашій країні, особливо полюбляють їх діти.

Чому італійська паста смачніша за гарнір, приготований кухарями з інших країн? Вся річ у певних хитрощах, про які потрібно пам'ятати при варінні страви.

Слід використовувати багато води. Італійські кухарі зазвичай варять макарони у величезній каструлі. Бажано, щоб цей посуд був розрахований як мінімум на шість літрів.

Вода має займати приблизно 75 відсотків каструлі. В іншому випадку макаронні вироби сильно розм'якшаться і набудуть надмірної липкості.

Юлія ЛИТВИНОК.

дата біологічних наук, активіста природоохоронного руху і громадсько-політичного життя; Віктора Ковальчука, очільника Велицької територіальної громади.

### 12 СІЧНЯ, П'ЯТНИЦЯ

Схід Сонця – 08.21; захід – 16.37.

Місяць – у Водолиі.

День політ'язня.

Мт. Татіани. Мч. Петра Авесаломіта.

### 13 СІЧНЯ, СУБОТА

Схід Сонця – 08.21; захід – 16.39.

Місяць – у Водолиі.

Прп. Якова Низибійського.

### 14 СІЧНЯ, НЕДІЛЯ

Схід Сонця – 08.20; захід – 16.40.

Місяць – у Рибах.

Неділя 32 після П'ятд.

Віддання Богоявлення.

Прпп. Павла, Сергія. Рівноап. Ніни, просвітителки Грузії.

### 15 СІЧНЯ, ПОНЕДІЛОК

Схід Сонця – 08.19; захід – 16.43.

Місяць – у Рибах.

Прпп. Іоана Кущника, Гаврііла.

### 16 СІЧНЯ, ВІВТОРОК

Схід Сонця – 08.18; захід – 16.43.

Місяць – в Овні.

Ап. Петра. Мц. Леонілі.

### 17 СІЧНЯ, СЕРЕДА

Схід Сонця – 08.17; захід – 16.45.

Місяць – у Овні.

День дітей-винахідників.

Прп. Антонія Великого.

### 18 СІЧНЯ, ЧЕТВЕР

Схід Сонця – 08.16; захід – 16.46.

Місяць – у Тельці.

Свт. Афанасія та Кирила Олександрійських.

### МІСЯЧНІ ФАЗИ У СІЧНІ

Спадаючий Місяць – до 10 січня.

Новий Місяць – 11 січня.

Зростаючий Місяць – 12-24 січня.

Повний Місяць – 25 січня.

Спадаючий Місяць – 26-31 січня.

Підготувала  
Аліна РОМАНЮК.

## ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМИ

ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМИ втрачене посвідчення учасника бойових дій серії УБД № 051620 від 20.06.2016 р., видане на прізвище Криворучко Сергій Павлович військовою частиною А-1314.

ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМИ втрачений сертифікат на право на земельну частку (пай), виданий на ім'я Хвищук Віри Савівни серії ВЛ № 0093579, що зареєстрований в Книзі реєстрації сертифікатів на право на земельну частку (пай) КСП ім. Суворова Старовижівської РДА від 01.07.1997 за номером 217 на території Смідинської сільської ради.

Замовити рекламу, оголошення в газеті «Вісті Ковельщини» або на нашому інтернет-сайті:  
E-mail: [visti.visti@gmail.com](mailto:visti.visti@gmail.com)  
Телефон: 095-184-09-09 (вайбер).